格言

（一）凡有橫逆來侵，先思所以取之之故，繼思所以處之之法，不可便動氣。

（二）橫逆之來，正以徵平日涵養，若勃不可制，與不讀書人何異。

鼓之話

至於用作報時，開飯，告狀等等，古代也很普遍，陸游詩；「梅雨晴時師秧鼓」，則又是用於田間勞動了，現在緬甸吉耶邦的居民爲了祈求風調雨順的時候，就拿出他們所熟愛的蚌○來敲擊。

在遼闊的非洲大陸上，勇敢勤勞的各族人民都能歌善舞，豐富多樣的○類樂器，既是人們歌舞的伴奏樂器，也是和敵人戰鬥的武器，在話劇「赤道戰○」中，墨路波招呼姆旺卡回家吃飯，通知姆旺卡等脫離險境，進入叢林，以及後來的指揮戰鬥，都是用的非洲○，人們慶勝利時也用非洲○，這一種非洲○高約一尺八九寸，蒙着皮革的一面是平的，另一端相當尖，能以擺穩，人們常常用兩腿把○夾着，然後用手拍打，至於○槌，則根本不用的。

○在非洲民間音樂中佔有極重要的地位，是樂器中的主要樂器，它構成了節奏分明，奔放，粗獷的非洲音樂的基礎，非洲各族人民都愛用○來舞蹈伴奏，在明月之夜，每當○聲響處，人們立即聚攏在一起，翩翩起舞，在舞蹈中，○還爲人們指點着方向，手○，長○和圓○是跳舞時常用的伴奏樂器。

在非洲，○不僅是樂器，它還作爲「語言的工具」而廣泛流行，人們通過高低不同的音響和急緩有別的節奏來表達思想，自古以來，聰敏的非洲人民用多變的○點形成「信號語」傳遞了各種訊息，一九六五年六月，當中國國家領導人到達赤道南部的坦桑尼亞聯合共和國首都訪問時，人們打○吹號，熱情洋溢地在路邊跳舞，一位老盲人更敲起迎

（二）

（○代鼓）

關刀史話

可來共決死戰」，後人遂附會張飛使用之兵器爲長矛，但，「刀劍錄」，則另有紀述，略謂：「張飛初拜新亭侯，命匠鍊赤朱山鐵爲一刀，銘曰：「新亭侯，蜀大將也，」後被范强殺，此刀入於吳，則張飛使用長矛外，還使用刀。

另據載；「袁紹遣大將顏良，攻東郡太守劉延於白馬，曹公使張遼及關羽爲先鋒擊之，羽，望見顏良麾蓋，策馬刺良於萬衆之中」。從此看來，則關公殺顏良，乃用矛類，既非用佩刀，亦非用「青龍偃月刀」，否則何用「刺」字。（完）

後宮之謎

古代帝王之所謂「後宮三千」，這數字是絕對不確的，在歷史記載上，也未見過某代某帝眞正規定「後宮三千」之數，周代的規定只是，一后，三夫人

中國英雄傳

△ 耿恭 附范羌及十三壯士

耿○的母親在其喋血力戰之中逝世，○回後，追行喪制，翌年，升長水校尉，是年秋天，金城隴西羌人反叛，派○帶五校士三千人，會同馬防進討，○數次與羌接戰，明年，燒當羌降，○進擊不服者，十三種羌共數萬人，都到○營投降，○在隴西時，曾力保竇固功冠三軍，宜令其鎮撫涼州，因此，爲車騎將軍馬防所恨，防遂與宦官聯絡，奏○「不愛士，冒論怨望，」○免官歸家，旋卒，其子溥，於安帝時與羌作戰陣亡，孫曄，順帝爲烏桓校尉，時鮮卑爲亂，曄大破之，鮮卑數萬人至遼東投降，此後戰無不勝，威震北方，升任遼將軍。

胡秋原曰：蘇武居延持節，雪和羊毛以充饑，耿○疏勒血戰，掘井煮甲以爲食，這是漢人艱苦卓絕的兩大典型，飽昱的決斷識力，鄭衆的「團體精神」，亦皆足稱道，當時校尉，軍吏，等於今日營排長之類，而其精忠報國如此，斬將搴旗，固要英雄，衆寡不敵，突圍退兵，亦裴英雄，所以李白詩說；

「百戰沙場碎鐵衣，城南已合數重圍，突營射殺呼延將，獨領殘兵千騎歸。」這一次的退兵，也是十三年後大進軍之前奏。

▲ 班超 附徐幹及三十六人

當耿○血戰車師之時，班超已在南道活躍 （○代恭）

班超，號仲升，扶風平陵（咸陽）人，生於光武八年，父彪，兄固，妹昭，都是有名的文學家史學家，超少有大志，性孝謹，在家作許多勞苦工作，口才極好，喜歡讀書，幼年隨兄班固到當時京城的洛陽，在官廳當一名錄事，奉養母親，有時投筆嘆道，「大丈夫縱無其他志畧，也應效張騫傅介子，立功外國以封侯，那裏能一生埋在筆硯之中呢？」大家都笑他

民故事

諷刺賈國爭贓的打油詩

另兩首打油詩是：

其一

交通總長競爭忙，攪翻無端釣老汪。
黑幕牽絲提傀儡，杏城活動燕孫藏。

其二

上場容易下場難，多少旁人拍手看。

最是閒情梁燕老，三年兩度逛西山。

這兩首中的「老汪」，指汪大燮，汪雖非貪的死黨，但爲狗爭骨頭，不能不拉出一個關係較遠的聽命政客，作一時的過渡之用的工具，「黑幕牽絲」暗指袁克定，「杏城」爲楊士琦的別號，此時「淮幫」得「太子」袁克定的指使，所以特別賣力氣，而梁士詒也只有藏躲在翠微山裡避風頭了。（完）

△ 賦謝李少白先生賜贈「徐孤風老師詩詞集」閱後。

秘魯利馬陳紹芬

行吟愚蕩滿奚囊，覽答豪懷志仰方。
鉛槧他邦鴻論著，詩詞到處雅名揚。
一篇在握心茅豁，萬里遙聞晚節香。
更愛李鍾鍾卷墨，塵揮芸匣善珍藏。

按：試集見有祕魯李少白鍾嘉言兩君題詞第七句故云。

× × ×

▲ 秋夜感懷

其一 秘京李廳韶

青山綠水著英名，華國文章久慕傾。
春樹暮雲頻入夢，秋風鱸膾動歸情。
良宵月下高吟調，好鳥枝頭細語聲。
寂寂鄉關無是處，天邊鴻雁向誰鳴？

× × ×

He Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大讌小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇式號
電話：MU 壹-壹〇三〇

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四·三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯篪 助教林伯笙

BLOCK BROS REALTY
Head Office
2695 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.
電話 736-9171
住家電話 876-0811
Frank Chang 張雙元

▲近埠孖屋—位域多利夾八街，樓上三間房收租七十元，樓下土庫有舖，業主自用，現價壹萬式千五百元。
▲靚飯館—位于西孖橋街夾一街，坐位四十五個，唐番飯，業主經營八年，因另有他業出售，每日半息壹百元，現價八千五百元，現銀壹半。
▲特平商業樓—年收四千元，全價式萬壹千五百元，另有碼樓旅館僅壹萬五千元，平過屋價。
▲菓舖連實業—有處住，大把停車場，新地區街角，三線地，生意九萬元壹年，全價五萬七連貨，現銀式萬即可交易。
▲埠邊雜館連實業—開價式萬三，新地區，大把機會，最合唐飯及外賣。
「若本人不在請與 JIM LOGAR 接洽 電話 683-2603」
▲本公司專營以屋換屋或換柏文實業樓▼

加拿大 溫哥華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743
新到水貨
鮮蓮藕 生南羌
鮮馬蹄 靚粉葛
大紅灰蛋 海哲皮
五彩皮蛋

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號皇后街
444 Main St.,
Vancouver, 4, B.C.
電話 682-7561
按月上門服務 保證滿意

專家驗眼配鏡
周愛權

精致各種隱形眼鏡
代修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

新邊麵麭
新美味
鮮

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone: MU. 2-2244
新到
去蒂一號厚花菰
江南大棗
一級蜜棗
調味第一味本
各歐青島草帽
台灣印畫竹盤
台灣金色鋁架宮燈

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B.C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午式時
電話 683-1935

加拿大溫哥華
利鐵烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近鄭街西邊半個街口）

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本社設立華僑旅行服務，垂十餘年，一向忠誠爲宗旨，凡國內國外航空輪船鐵路汽車，均有聯繫，中國各地，台灣、香港、觀光旅行省親，出入境手續，代爲辦理，歡迎僑胞移玉或函電詢問，並有特價份待。
㈠式十五人以上由溫高華至香港單程機票美金叁百五十元
㈡式十五人以上由溫高華至香港雙程機票美金六百叁十七元
㈢七十人以上由溫高華至香港雙程機票美金六百元
㈣全機壹百四人來回雙程機票僅以四百七十六元
總綫：牛頓街東七十一號 電話：MU 3-3658 MU 1-6815
太平洋旅行社 林國長 陳固啓

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質（PLASTIC）將兩面封固，可免起機紋或摺角，撕裂不易，潮濕離侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。什分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，一張五毛。（外埠僑界，請將原連證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部謹啓